CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-FÉLICIEN
Le 10 février 2025

PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du conseil de la Ville de Saint-Félicien, tenue le dixième jour de février deux mille vingt-cinq, à 19 h 30, à l'hôtel de ville de Saint-Félicien.

SONT PRÉSENTS : Monsieur Luc Gibbons, maire
Monsieur Dany Bouchard, conseiller
Monsieur Bernard Boivin, conseiller
Madame Josée Lemay, conseillère
Monsieur Jean-Philippe Boutin, conseiller
Monsieur Alexandre L. Paradis, conseiller
M^e Louise Ménard, greffière
Monsieur Dany Coudé, directeur général

EST ABSENT : Monsieur Michel Gagnon, conseiller

10-0225-01

OBJET : OUVERTURE DE LA SÉANCE

Monsieur le maire Luc Gibbons procède à l'ouverture de la séance.

10-0225-02

OBJET : LECTURE ET ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE l'ordre du jour de la présente séance soit accepté, tel que présenté.

10-0225-03

OBJET : ACCEPTATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 20 JANVIER 2025

SUR PROPOSITION DE MADAME JOSÉE LEMAY
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ACCEPTER, tel que soumis, le procès-verbal de la séance ordinaire du 20 janvier 2025.

10-0225-04

OBJET : SUITES AU PROCÈS-VERBAL

À la question posée par un citoyen au sujet de la lecture des compteurs d'eau pour le secteur résidentiel, monsieur Dany Coudé mentionne que 91 compteurs sont actuellement installés sur le territoire et que selon la lecture de l'année dernière, la consommation moyenne est de 440 litres par résidence, par jour.

10-0225-05

OBJET : RENOUVELLEMENT DU MANDAT DE MESSIEURS SYLVAIN VERREULT ET SIMON GOSSELIN AU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR DANY BOUCHARD
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

DE RENOUELER le mandat de messieurs Sylvain Verreault et Simon Gosselin au comité consultatif d'urbanisme.

10-0225-06

OBJET : RÉAFFECTATION BUDGÉTAIRE / PROJETS DE PAVAGE

ATTENDU QUE dans son programme triennal d'immobilisations 2025-2026-2027, la Ville de Saint-Félicien a prévu réaliser au cours de l'année 2025 les projets de pavage et de ponceaux sur la route Saint-Eusèbe évalué au coût de 4 200 000 \$ de même que le pavage et les infrastructures sur la route Notre-Dame évalué au coût de 2 578 000 \$;

ATTENDU QUE la Ville de Saint-Félicien a déposé deux demandes d'aide financière au Programme d'aide à la voirie locale 2025-2026, volet Redressement - Sécurisation du ministère des Transports et de la Mobilité durable, soit une demande de 3 600 000 \$ pour le projet de pavage et de ponceaux sur la route Saint-Eusèbe et une demande de 1 546 000 \$ pour le projet de pavage et des infrastructures sur la route Notre-Dame;

ATTENDU QUE les deux demandes d'aide financière ont été refusées par le ministère des Transports et de la Mobilité durable au motif que l'enveloppe budgétaire dudit programme était épuisée;

ATTENDU QUE la Ville de Saint-Félicien n'a pas l'intérêt de réaliser ces deux projets sans aide financière du Gouvernement du Québec;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR ALEXANDRE L. PARADIS
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE la Ville de Saint-Félicien annule les projets de pavage et de ponceaux sur la route Saint-Eusèbe de même que de pavage et d'infrastructures sur la route Notre-Dame;

QUE les sommes dédiées auxdits projets soient retournées dans le surplus libre;

D'AFFECTER une somme de 880 000 \$ au projet de pavage de la route Saint-Eusèbe sur une distance de 1,48 kilomètre (entre l'adresse civique du 1980 et l'intersection de la route de l'Église).

10-0225-07

OBJET : AVIS À LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC DE L'ACCEPTATION DE LA VILLE D'ADHÉRER À LA PROGRAMMATION 2025-2026 DU PROGRAMME RÉNOVATION QUÉBEC ET D'Y AFFECTER UN BUDGET

ATTENDU QUE la Société d'habitation du Québec a instauré un programme-cadre qui a pour objet de favoriser la mise en place par la Ville de mesures pour stimuler la revitalisation de la vocation résidentielle en déclin dans un ou des secteurs restreints de son territoire;

SUR PROPOSITION DE MADAME JOSÉE LEMAY
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

DE CONFIRMER à la Société d'habitation du Québec, l'acceptation de la Ville de Saint-Félicien d'adhérer à la programmation 2025-2026 du programme Rénovation Québec et d'y affecter un budget de 150 000 \$ réparti de la manière suivante :

- 75 000 \$ de la part de la Ville;
- 75 000 \$ de la part de la Société d'habitation du Québec.

10-0225-07 (suite)

OBJET : AVIS À LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC DE L'ACCEPTATION DE LA VILLE D'ADHÉRER À LA PROGRAMMATION 2025-2026 DU PROGRAMME RÉNOVATION QUÉBEC ET D'Y AFFECTER UN BUDGET

...

IL EST EN OUTRE RÉSOLU de préciser que la Ville de Saint-Félicien désire adhérer au volet 2. Ce montant total d'aide financière sera assumé en parts égales par la Ville et la SHQ.

10-0225-08

OBJET : PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE / SOUS-VOLET DE PROJETS PARTICULIERS D'AMÉLIORATION PAR CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE / RANG SIMPLE NORD / REDDITION DE COMPTES

ATTENDU QUE la Ville de Saint-Félicien a pris connaissance des modalités d'application du volet Projets particuliers d'amélioration (PPA) du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

ATTENDU QUE le réseau routier pour lequel une demande d'aide financière a été octroyée est de compétence municipale et est admissible au PAVL;

ATTENDU QUE les travaux ont été réalisés dans l'année civile au cours de laquelle le ministre les a autorisés;

ATTENDU QUE les travaux ou les frais inhérents sont admissibles au PAVL;

ATTENDU QUE le formulaire de reddition de comptes V-0321 a été dûment rempli;

ATTENDU QUE la transmission de la reddition de comptes des projets a été effectuée à la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le 31 décembre 2024 de l'année civile au cours de laquelle le ministre les a autorisés;

ATTENDU QUE le versement est conditionnel à l'acceptation, par le ministre, de la reddition de comptes relative au projet;

ATTENDU QUE, si la reddition de comptes est jugée conforme, le ministre fait un versement aux municipalités en fonction de la liste des travaux qu'il a approuvés, sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'il apparaît à la lettre d'annonce;

ATTENDU QUE les autres sources de financement des travaux ont été déclarées;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR JEAN-PHILIPPE BOUTIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE le conseil de la Ville de Saint-Félicien approuve les dépenses d'un montant de 217 537 \$ relatives aux travaux d'amélioration et aux frais inhérents admissibles mentionnés au formulaire V-0321, conformément aux exigences du ministère des Transports du Québec, et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

10-0225-09

OBJET : AUTORISATION DE PRÉSENTER UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE /
REGROUPEMENT LOISIRS ET SPORTS SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN /
PROGRAMME DE SUBVENTION / VOLET 2 / ACHAT DE MATÉRIEL
DURABLE AU SITE TOBO-SKI

ATTENDU QUE la Ville de Saint-Félicien entend déposer une demande d'aide financière au Regroupement loisirs et sports Saguenay-Lac-Saint-Jean, programme de subvention volet 2, achat de matériel durable pour le site Tobo-ski;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR ALEXANDRE L. PARADIS
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'AUTORISER la présentation par la Ville de Saint-Félicien d'une demande d'aide financière de 5 000 \$ auprès du Regroupement loisirs et sports Saguenay-Lac-Saint-Jean, programme de subvention volet 2, achat de matériel durable pour le site Tobo-ski.

IL EST EN OUTRE RÉSOLU que monsieur Jérémie Bonneau, directeur du Service des loisirs, culture et vie communautaire, soit autorisé à agir, pour et au nom de la Ville et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

10-0225-10

OBJET : PROJET FINAL DE RÉSOLUTION / PROJET PARTICULIER DE
CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE
(PPCMOI) / 579, BOULEVARD DU SACRÉ-CŒUR

ATTENDU QUE la Ville de Saint-Félicien a adopté le règlement 18-951 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI);

ATTENDU QUE ce règlement permet au conseil d'autoriser, sur demande et aux conditions qu'il détermine, un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI);

ATTENDU QU'une demande d'autorisation a été déposée relativement au projet d'exploitation d'une entreprise reliée au transport par taxi et d'un service de réparation d'automobiles, et ce, malgré les usages autorisés au cahier des spécifications de la zone concernée, soit la zone 163-Rbd;

ATTENDU QUE le projet, assujetti à certaines conditions, répond favorablement aux critères d'évaluation applicables sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) contenus au règlement 18-951;

ATTENDU QUE par la résolution portant le numéro 19-0824-06 adoptée lors de la séance ordinaire du 19 août 2024, le conseil a autorisé la demande d'autorisation relativement au projet d'exploitation d'une entreprise reliée au transport par taxi et d'un service de réparation d'automobiles, et ce, malgré les usages autorisés au cahier des spécifications de la zone concernée, soit la zone 163-Rbd;

ATTENDU QUE lors de l'assemblée publique de consultation tenue le 5 septembre 2024, aucun commentaire n'a été émis;

10-0225-10 (suite)

OBJET : PROJET FINAL DE RÉSOLUTION / PROJET PARTICULIER DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE (PPCMOI) / 579, BOULEVARD DU SACRÉ-CŒUR
--

...

ATTENDU QUE par la résolution 09-0924-10 adoptée lors de la séance ordinaire du 9 septembre 2024, le conseil a adopté le second projet de résolution concernant la demande d'autorisation relativement au projet d'exploitation d'une entreprise reliée au transport par taxi et d'un service de réparation d'automobiles, et ce, malgré les usages autorisés au cahier des spécifications de la zone concernée, soit la zone 163-Rbd;

ATTENDU QU'à la suite de la parution de l'avis public dans le journal l'Étoile du Lac, édition du 19 septembre 2024 annonçant l'adoption par le conseil de la Ville de Saint-Félicien du deuxième projet de résolution ayant pour effet d'accorder une demande d'autorisation d'un projet particulier sur le lot 4 087 466 au cadastre du Québec, correspondant au 579, boulevard du Sacré-Cœur à Saint-Félicien, relativement au projet d'exploitation d'une entreprise reliée au transport par taxi et d'un service de réparation d'automobiles et mentionnant que ledit projet pouvait faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'il soit soumis à leur approbation, les conditions pour qu'une demande soit valide ainsi que les zones visées, une demande signée par au moins douze personnes intéressées de la zone concernée a été reçue par la Ville dans le délai prévu par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme;

ATTENDU QUE conformément à l'article 135 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, dans le cas où une demande a été reçue, le conseil adopte une résolution contenant les éléments du second projet qui n'ont pas fait l'objet d'aucune demande valide. Les seuls changements possibles, par rapport à ce second projet, sont ceux rendus nécessaires par l'absence, dans la résolution, de toute disposition ayant fait l'objet d'une demande valide;

ATTENDU QUE la demande reçue des personnes intéressées porte uniquement sur l'usage de services de réparation d'automobiles;

ATTENDU QUE le conseil de la Ville de Saint-Félicien a retiré l'autorisation relative à l'usage de services de réparation d'automobiles de même qu'à l'ensemble des éléments particuliers à cet usage;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ADOPTER, en vertu du règlement 18-951 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), le projet final de résolution à l'effet d'accorder la demande d'autorisation d'un projet particulier sur le lot 4 087 466 au cadastre du Québec, correspondant au 579, boulevard du Sacré-Cœur à Saint-Félicien, relativement à l'exploitation d'une entreprise de transport par taxi, et ce, malgré les usages autorisés au cahier des spécifications de la zone concernée, soit la zone 163-Rbd, le tout, selon les éléments suivants :

10-0225-10 (suite)

OBJET : PROJET FINAL DE RÉSOLUTION / PROJET PARTICULIER DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE (PPCMOI) / 579, BOULEVARD DU SACRÉ-CŒUR
--

...

- Tout projet de nouvelle construction ou d'agrandissement du bâtiment existant devra respecter les marges suivantes :
 - ✓ Marge avant : 8 mètres;
 - ✓ Marge arrière : 10 mètres;
 - ✓ Marges latérales: 6 mètres;
- Une clôture devra être installée afin de séparer la cour arrière du côté droit;
- Les taxis en réparation devront rester en tout temps à l'arrière de la section clôturée;
- Aucun entreposage extérieur ne sera autorisé à l'exception des véhicules du service de taxi et des employés;
- Un aménagement paysager devra être réalisé en bordure du boulevard du Sacré-Cœur par l'ajout d'une bande gazonnée d'une largeur minimum de deux mètres avec des arbres dans un délai maximum douze mois;
- L'usage ne devra occasionner aucun bruit pour le voisinage;
- Une rénovation de l'extérieur du bâtiment devra être réalisée à court terme (maximum deux ans) ;
- La remise existante devra être rénovée ou retirée de l'emplacement dans un délai maximal de douze mois;
- Si un autre usage est ajouté, un nouveau permis devra être demandé et l'usage devra être conforme à ceux autorisés dans la zone ;

DE PRÉVOIR que toute autre disposition réglementaire compatible avec la présente autorisation s'appliquera.

10-0225-11

OBJET : DÉCISION SUR UNE DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE / 1762, CHEMIN DU LAC
--

ATTENDU la demande de dérogation mineure présentée à l'égard de l'immeuble situé au 1762, chemin du Lac, à Saint-Félicien;

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme;

ATTENDU les explications données au cours de la présente séance sur la teneur de la demande, la portée et les effets de la dérogation demandée;

ATTENDU QU'un avis public a valablement été donné en conformité avec la loi et le règlement des dérogations mineures de la Ville;

ATTENDU QU'à la suite de l'invitation faite, personne n'a émis de commentaire favorable ou défavorable;

10-0225-11 (suite)

OBJET : DÉCISION SUR UNE DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE /
1762, CHEMIN DU LAC

...

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR DANY BOUCHARD
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ACCORDER la dérogation mineure demandée à l'égard de l'immeuble situé au 1762, chemin du Lac, à Saint-Félicien ayant pour effet d'autoriser ce qui suit :

- ✓ L'agrandissement du bâtiment principal à 2,6 mètres dans la marge latérale droite;
- ✓ L'implantation du bâtiment accessoire attenant à 1 mètre dans la marge latérale.

IL EST EN OUTRE RÉSOLU de préciser que la dérogation mineure accordée est applicable qu'à l'encontre du projet d'agrandissement soumis à la date de la présente résolution.

10-0225-12

OBJET : DÉCISION SUR UNE DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE /
2700, CHEMIN SIMARD

ATTENDU la demande de dérogation mineure présentée à l'égard de l'immeuble situé au 2700, chemin Simard, à Saint-Félicien;

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme;

ATTENDU les explications données au cours de la présente séance sur la teneur de la demande, la portée et les effets de la dérogation demandée;

ATTENDU QU'un avis public a valablement été donné en conformité avec la loi et le règlement des dérogations mineures de la Ville;

ATTENDU QU'à la suite de l'invitation faite, personne n'a émis de commentaire favorable ou défavorable;

SUR PROPOSITION DE MADAME JOSÉE LEMAY
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ACCORDER la dérogation mineure demandée à l'égard de l'immeuble situé au 2700, chemin Simard à Saint-Félicien ayant pour effet de régulariser la distance entre le bâtiment principal et le bâtiment accessoire.

IL EST EN OUTRE RÉSOLU de préciser que la dérogation mineure accordée est applicable qu'à l'encontre des bâtiments principal et accessoire existants à la date de la présente résolution et que tout nouveau bâtiment principal ou accessoire devra être aménagé conformément aux normes en vigueur.

10-0225-13

OBJET : AUTORISATION D'ÉMETTRE LES PERMIS ET LES CERTIFICATS REQUIS CONFORMÉMENT AU RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A.) / RÉNOVATION EXTÉRIEURE / 1275 À 1279, BOULEVARD DU SACRÉ-CŒUR

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif d'urbanisme;

ATTENDU les explications supplémentaires fournies au cours de la présente séance;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE le Service de l'urbanisme soit autorisé, aux termes des articles pertinents du règlement 18-949, à émettre les permis et certificats requis relativement à la rénovation extérieure, particulièrement à l'inversion d'une porte et d'une fenêtre en façade de l'immeuble sis au 1275 à 1279, boulevard du Sacré-Cœur, à Saint-Félicien.

06-0524-14

OBJET : DÉPÔT POUR ACCEPTATION / RAPPORT ANNUEL 2023 / GESTION DE L'EAU POTABLE

ATTENDU la présentation par le directeur général, monsieur Dany Coudé, du rapport annuel de la gestion de l'eau potable pour l'année 2023;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR ALEXANDRE L. PARADIS
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

DE PRENDRE ACTE du dépôt du rapport annuel de la gestion de l'eau potable pour l'année 2023.

10-0225-15

OBJET : DÉPÔT POUR ACCEPTATION / PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME DU 12 NOVEMBRE 2024

SUR PROPOSITION DE MADAME JOSÉE LEMAY
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

DE PRENDRE ACTE du dépôt du procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme tenue le 12 novembre 2024.

10-0225-16

OBJET : DÉPÔT DU CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT / RÈGLEMENT 24-148 / DÉCRÉTANT DES DÉPENSES ET UN EMPRUNT DE 7 176 000 \$ RELATIVEMENT À L'AGRANDISSEMENT DU GARAGE MUNICIPAL

ATTENDU le dépôt, aux termes de l'article 557 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, du certificat d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement 24-148 décrétant des dépenses et un emprunt de 7 176 000 \$ relativement à l'agrandissement du garage municipal, indiquant que le règlement est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

DE PRENDRE ACTE du dépôt dudit certificat.

10-0225-17

OBJET : DÉPÔT DU CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT / RÈGLEMENT 24-149 /
DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS DE 2 704 000 \$ ET
UN EMPRUNT DE 2 465 217 \$

ATTENDU le dépôt, aux termes de l'article 557 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, du certificat d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement 24-149 décrétant des dépenses en immobilisations de 2 704 000 \$ et un emprunt de 2 465 217 \$, indiquant que le règlement est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR DANY BOUCHARD
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

DE PRENDRE ACTE du dépôt dudit certificat.

10-0225-18

OBJET : BAIL NUMÉRO 1218 À INTERVENIR AVEC LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE
ALCAN LIMITÉE - SIAL / LOTS 2 672 549, 2 672 522, 2 672 547 ET
2 911 933 AU CADASTRE DU QUÉBEC (SECTEUR DU BÔME) /
AUTORISATION DE SIGNER

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR JEAN-PHILIPPE BOUTIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE le maire ou le maire suppléant et la greffière soient et ils sont, par les présentes, autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, un bail à intervenir avec la Société immobilière Alcan limitée relativement aux lots 2 672 549, 2 672 522, 2 672 547 et 2 911 933 au cadastre du Québec (secteur du Bôme), selon le projet soumis au conseil au cours de la présente séance.

10-0225-19

OBJET : RENOUVELLEMENT DU BAIL À INTERVENIR AVEC LE CLUB DE PÉTANQUE
ROULE TA BOULE SAINT-FÉLICIEN / 1063, RUE BELLEVUE SUD
(CENTRE DE LOISIRS BELLE-VUE) / AUTORISATION DE SIGNER

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR JEAN-PHILIPPE BOUTIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE le maire ou le maire suppléant et la greffière soient et ils sont, par les présentes, autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, le bail à intervenir avec le Club de pétanque Roule ta boule Saint-Félicien concernant le local situé au 1063, rue Bellevue Sud, selon le projet soumis au conseil au cours de la présente séance.

10-0225-20

OBJET : CONTRAT DE GESTION À INTERVENIR AVEC LE TOURNANT 3F /
GESTION, ADMINISTRATION ET OPÉRATION DU RESTAURANT DE
LA CAPITAINERIE / AUTORISATION DE SIGNER

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE le maire ou le maire suppléant et la greffière soient et ils sont, par les présentes, autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, le contrat de gestion à intervenir avec Le Tournant 3F inc. concernant la gestion, l'administration et l'opération du restaurant Ô Pied Marin, selon le projet soumis au conseil au cours de la présente séance.

10-0225-21

OBJET : CONTRAT DE PRÊT À USAGE À INTERVENIR AVEC L'OFFICE D'HABITATION
DOMAINE DU ROY / HÉBERGEMENT DE L'ASSOCIATION FÉMININE
D'ÉDUCATION ET D'ACTION SOCIALE (AFEAS) / 1228, RUE VAUDREUIL
/ AUTORISATION DE SIGNER

SUR PROPOSITION DE MADAME JOSÉE LEMAY
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE le maire ou le maire suppléant et la greffière soient et ils sont, par les présentes, autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, le contrat de prêt à usage à intervenir avec l'Office d'habitation Domaine du Roy concernant l'hébergement de l'association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS), selon le projet soumis au conseil au cours de la présente séance.

10-0225-22

OBJET : ENTENTE DE SERVICES À INTERVENIR AVEC L'ASSOCIATION FÉMININE
D'ÉDUCATION ET D'ACTION SOCIALE (AFEAS) / CONCIERGERIE DU
LOCAL OCCUPÉ AU 1228, RUE VAUDREUIL / AUTORISATION DE SIGNER

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE le maire ou le maire suppléant et la greffière soient et ils sont, par les présentes, autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, l'entente de services à intervenir avec l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS) concernant la conciergerie du local occupé au sous-sol de l'immeuble sis au 1228, rue Vaudreuil, selon le projet soumis au conseil au cours de la présente séance.

10-0225-23

OBJET : ENTENTE À INTERVENIR AVEC DOMTAR INC. / REJET DES EAUX DE
FONTE DE L'USINE DU 900, BOULEVARD HAMEL / AUTORISATION DE
SIGNER

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR DANY BOUCHARD
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE le maire ou le maire suppléant et la greffière soient et ils sont, par les présentes, autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, l'entente à intervenir avec Domtar inc. concernant le rejet des eaux de fonte des neiges usées de l'usine du 900, boulevard Hamel, à Saint-Félicien, selon le projet soumis au conseil au cours de la présente séance.

10-0225-24

OBJET : ACTE DE VENTE À INTERVENIR ENTRE MESSIEURS PIER-YVES TREMBLAY
ET VICTOR VERREAULT / LOT 5 310 145 AU CADASTRE DU QUÉBEC
(RUE LÉONIDE-CLAVEAU) / AUTORISATION DE SIGNER À TITRE
D'INTERVENANTE

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR ALEXANDRE L. PARADIS
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE le maire ou le maire suppléant et la greffière soient et ils sont, par les présentes, autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, à titre d'intervenante à l'acte de vente à intervenir entre messieurs Pier-Yves Tremblay et Victor Verreault concernant le lot 5 310 145 au cadastre du Québec situé dans le secteur de la rue Léonide-Claveau, selon le projet soumis au conseil au cours de la présente séance.

10-0225-25

OBJET : VENTE DU LOT 3 071 035 AU CADASTRE DU QUÉBEC (2025 BOULEVARD DU JARDIN) / CLUB D'ASTRONOMIE LES BORÉALIDES DU LAC-SAINT-JEAN OUEST / 1,00 \$ / AUTORISATION DE SIGNER

SUR PROPOSITION DE MADAME JOSÉE LEMAY
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

DE VENDRE au Club d'astronomie Les Boréalides du Lac-Saint-Jean Ouest pour la somme nominale de 1,00 \$, le lot 3 071 035 au cadastre du Québec, correspondant à l'immeuble sis au 2025, boulevard du Jardin, à Saint-Félicien, selon le projet d'acte de vente soumis au conseil au cours de la présente séance, le maire ou le maire suppléant et la greffière, étant, par les présentes, autorisés à signer, pour et au nom de la Ville, tout document nécessaire à donner suite et effet à la présente résolution.

10-0225-26

OBJET : DEMANDE D'APPUI À LA COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC (C.P.T.A.Q.) / LOTS 3 304 357, 3 070 787 ET 3 071 156 AU CADASTRE DU QUÉBEC (SECTEUR RIVIÈRE-AUX-SAUMONS)

ATTENDU la demande présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour obtenir l'autorisation d'utiliser à des fins autres que l'agriculture les lots 3 304 357, 3 070 787 et 3 071 156 au cadastre du Québec, situés sur le territoire de la Ville de Saint-Félicien;

ATTENDU les critères des articles 58.2 et 62 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles, à savoir :

CRITÈRES OBLIGATOIRES		
1	Le potentiel agricole du ou des lots avoisinants	✓ 80 % des sols de la classe 3 avec une basse fertilité; ✓ 20 % des sols de la classe 4 avec surabondance d'eau.
2	Les possibilités d'utilisation du lot ou des lots à des fins d'agriculture	✓ Les infrastructures publiques sont déjà en place depuis de nombreuses années, il est nécessaire de mettre une ancre supplémentaire afin d'être en mesure de supporter les charges supplémentaires engendrées par les nouveaux câbles. Les terrains ciblés ne sont pas en culture.
3	Les conséquences d'une autorisation sur les activités et le développement des activités agricoles ainsi que les possibilités d'utilisation agricole des lots avoisinants	✓ Les lignes électriques sont déjà là et la machinerie est temporaire, le temps des travaux.
4	Les contraintes résultant de l'application des lois et des règlements en matière d'environnement pour les établissements de production animale	✓ Aucune. Les élevages sont trop éloignés. L'élevage le plus près est situé à plus de 2 000 mètres. Uniquement des lots forestiers et terrains en culture, aucune installation d'élevage à proximité.
5	La disponibilité d'autres emplacements de nature à éliminer ou à réduire les contraintes sur l'agriculture	✓ Les lignes sont déjà en place.
6	L'homogénéité de la communauté et de l'exploitation agricole	✓ Le secteur reste homogène.
7	L'effet sur la préservation pour l'agriculture des ressources eau et sol dans la municipalité et dans la région	✓ Aucune modification.

10-0225-26 (suite)

OBJET : DEMANDE D'APPUI À LA COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC (C.P.T.A.Q.) / LOTS 3 304 357, 3 070 787 ET 3 071 156 AU CADASTRE DU QUÉBEC (SECTEUR RIVIÈRE-AUX-SAUMONS)

...

CRITÈRES OBLIGATOIRES (SUITE)		
8	La constitution de propriétés foncières dont la superficie est suffisante pour y pratiquer l'agriculture	✓ L'usage est déjà en place sur ces lots depuis plusieurs années.
9	L'effet sur le développement économique de la région	✓ Non applicable.
10	Les conditions socio-économiques nécessaires à la viabilité d'une collectivité lorsque la faible densité d'occupation du territoire la justifie	✓ Non-applicable.
CRITÈRES FACULTATIFS		
1	Un avis de non-conformité aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire par une municipalité régionale de comté	✓ Conforme au schéma.
2	Les conséquences d'un refus pour le demandeur	✓ Hydro-Québec ne pourra pas faire l'installation de nouveaux câbles.

ATTENDU QUE la demande rencontre les critères des articles 58.2 et 62 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles;

ATTENDU QUE l'article 58 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles prévoit qu'une personne qui désire poser un acte pour lequel une autorisation ou un permis est requis à l'égard d'un lot situé dans une zone agricole doit en faire la demande à la municipalité locale sur le territoire de laquelle est situé le lot;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR ALEXANDRE L. PARADIS
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

DE RECOMMANDER à la Commission de protection du territoire agricole du Québec, d'accepter cette demande d'autorisation à des fins autres que l'agriculture, des lots 3 304 357, 3 070 787 et 3 071 156 au cadastre du Québec, situés sur le territoire de la Ville de Saint-Félicien.

10-0225-27

OBJET : ADJUDICATION DE CONTRAT / REMPLACEMENT DU CONDENSEUR ÉVAPORATIF / CENTRE RÉCRÉATIF MARIANNE ST-GELAIS / CONSTRUCTION BON-AIR / 597 441,14 \$ TAXES INCLUSES

ATTENDU l'appel d'offres public relativement au contrat de remplacement du condenseur évaporatif au Centre récréatif Marianne St-Gelais;

ATTENDU le dépôt de deux soumissions, soit :

Ainsworth	649 153,45 \$
Construction Bon-Air	597 441,14 \$

ATTENDU QU'aux termes de l'analyse, la soumission déposée par Construction Bon-Air s'est avérée être la plus basse conforme;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

10-0225-27 (suite)

OBJET : ADJUDICATION DE CONTRAT / REMPLACEMENT DU CONDENSEUR
ÉVAPORATIF / CENTRE RÉCRÉATIF MARIANNE ST-GELAIS /
CONSTRUCTION BON-AIR / 597 441,14 \$ TAXES INCLUSES

...

D'ADJUGER à Construction Bon-Air, pour le prix de 597 441,14 \$ incluant les taxes, le contrat de remplacement du condenseur évaporatif au Centre récréatif Marianne St-Gelais, selon les clauses et conditions des documents d'appel d'offres et de la soumission de l'adjudicataire.

(PROVENANCE DES FONDS : 22-100-11-641)

10-0225-28

OBJET : ADJUDICATION DE CONTRAT / ACQUISITION D'UN TRACTEUR
MULTIFONCTIONNEL USAGÉ / ÉQUIPEMENTS & PIÈCES J.C.L. INC. /
93 622,99 \$ TAXES INCLUSES

ATTENDU l'appel d'offres sur invitation relativement au contrat d'acquisition d'un tracteur multifonctionnel usagé;

ATTENDU le dépôt de trois soumissions, soit :

Équipements & Pièces J.C.L. Inc.	93 622,99 \$
Zone Kubota	96 092,43 \$
Centre agricole JLD Laguë	104 857,20 \$

ATTENDU QU'aux termes de l'analyse, la soumission déposée par Équipements & pièces J.C.L. Inc. s'est avérée être la plus basse conforme;

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR DANY BOUCHARD
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ADJUGER à Équipements & pièces J.C.L. Inc. pour le prix de 93 622,99 \$ incluant les taxes, le contrat d'acquisition d'un tracteur multifonctionnel usagé, selon les clauses et conditions des documents d'appel d'offres et de la soumission de l'adjudicataire.

(PROVENANCE DES FONDS : 22-300-01-141)

10-0225-29

OBJET : DÉPÔT DU RAPPORT DES DÉPENSES DES COMMISSIONS SELON LE
RÈGLEMENT 19-976

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR JEAN-PHILIPPE BOUTIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ACCEPTER, tel que déposé, le rapport des dépenses des commissions selon le règlement 19-976, pour la période du 13 janvier au 5 février 2025 totalisant 4 507,20 \$ et de ratifier les dépenses y incluses.

10-0225-30

OBJET : DÉPÔT DU RAPPORT DES DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE PERSONNEL
ADMINISTRATIF SELON LE RÈGLEMENT 19-976

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR BERNARD BOIVIN
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

DE PRENDRE ACTE du dépôt, aux termes du règlement 19-976, des rapports de dépenses autorisées par le personnel administratif :

10-0225-30 (suite)

OBJET : DÉPÔT DU RAPPORT DES DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE PERSONNEL ADMINISTRATIF SELON LE RÈGLEMENT 19-976

...

Directeur général Direction générale 0 \$ à 50 000 \$	227 288,27 \$
Trésorière Service de la trésorerie 0 \$ à 5 000 \$	10 315,08 \$
Greffière Service du greffe 0 \$ à 5 000 \$	7 496,85 \$
Directeur des ressources humaines Service des ressources humaines 0 \$ à 3 000 \$	N.A.
Directeur Service des loisirs, culture et vie communautaire 0 \$ à 5 000 \$	21 354,12 \$
Coordonnatrice aux loisirs Service des loisirs, culture et vie communautaire 0 \$ à 1 000 \$	6 558,87 \$
Coordonnatrice culturelle Service des loisirs, culture et vie communautaire 0 \$ à 1 000 \$	5 916,61 \$
Coordonnateur des loisirs (Tobo-Ski) Service des loisirs, culture et vie communautaire 0 \$ à 1 000 \$	4 397,40 \$
Directeur Service de sécurité incendie 0 \$ à 5 000 \$	7 690,78 \$
Directrice Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire 0 \$ à 5 000 \$	9 115,54 \$
Surintendant des travaux publics et hygiène du milieu Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire 0 \$ à 5 000 \$	109 941,35 \$
Contremaître aux travaux publics Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire 0 \$ à 3 000 \$	21 986,11 \$
Contremaître aux travaux publics Service de l'aménagement et de l'entretien du territoire 0 \$ à 3 000 \$	6 655,44 \$
TOTAL	438 716,42 \$

10-0225-31

OBJET : ACCEPTATION DE LA LISTE DES COMPTES / PÉRIODE DU 17 DÉCEMBRE 2024 AU 16 JANVIER 2025

SUR PROPOSITION DE MONSIEUR ALEXANDRE L. PARADIS
IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

D'ACCEPTER, telles que déposées par le comité des finances, la liste des comptes pour la période du 17 décembre 2024 au 16 janvier 2025, totalisant 2 420 607,08 \$.

10-0225-32

OBJET : INTERVENTIONS DES MEMBRES DU CONSEIL

Tous les membres du conseil s'expriment, questionnent et formulent des commentaires sur divers sujets.

De 20 h 15 à 20 h 29

a) Monsieur Jean-François Robert s'adresse aux membres du conseil à l'égard des sujets suivants :

- Relativement au sujet numéro 9 du présent ordre du jour « Autorisation de présenter une demande d'aide financière / Regroupement loisirs et sports Saguenay-Lac-Saint-Jean / Programme de subvention / Volet 2 / Achat de matériel durable au site Tobo-Ski » :
 - Est-ce que l'aide financière du programme de subvention volet 2 provient directement de l'organisme, soit le Regroupement loisirs et sports Saguenay-Lac-Saint-Jean?
 - Est-ce que ce programme de subvention représente une source de financement sollicitée régulièrement par la Ville de Saint-Félicien?
 - Il allègue que pour l'acquisition d'équipement sportif, il y a d'autres sources de financement que le Fonds hydroélectrique.
- Relativement au sujet numéro 14 du présent ordre du jour « Dépôt pour acceptation / Rapport annuel 2023 / Gestion de l'eau potable » :
 - Selon les données du volume d'eau distribuée sur le territoire, il valide sa compréhension à l'effet qu'une proportion d'environ la moitié de l'eau distribuée est dévolue aux industries, commerces et institutions.
 - Est-ce que le coût de revient annuel des services d'eau (comprenant l'eau potable et les eaux usées) est comparable au coût de revient de 2,17 \$ / mètres cubes établi dans le dernier rapport déposé?
 - Est-ce que le coût total incluant le coût dévolu au maintien des actifs est comparable à celui du dernier rapport déposé établi au coût de 5,40 \$ / mètres cubes?
 - Il questionne sur les sources de financement servant à payer les coûts de fonctionnement annuels et les coûts liés au maintien des actifs.

10-0225-33 (suite)

OBJET : PÉRIODE DE QUESTIONS

...

- Il mentionne qu'il serait intéressant d'obtenir l'information relativement à la proportion des coûts liés au maintien d'actifs que la Ville paie directement.
- Est-ce que la Ville anticipe des subventions sur les prochains projets relatifs au réseau d'aqueduc?
- Relativement à la pratique sur les plastiques oxobiodégradables :
 - Concernant la conférence tenue sur le sujet le 29 janvier 2025, il juge que les conclusions des conférenciers sont sans équivoque par rapport aux problèmes liés aux plastiques.
 - Il réitère que la MRC Domaine-du-Roy a le pouvoir d'interdire cette pratique en attendant la mise en place d'un encadrement réglementaire provincial ou que des solutions soient trouvées.
 - Il demande au Conseil s'il est pour l'interdiction de cette pratique.

10-0225-34

OBJET : LEVÉE DE LA RÉUNION

SUR PROPOSITION DE MADAME JOSÉE LEMAY

IL EST UNANIMEMENT RÉSOLU

QUE l'assemblée soit levée à 20 h 29.

Tel que stipulé dans la Loi sur les cités et villes, je certifie avoir remis au maire, en date du 13 février 2025, pour approbation, le procès-verbal des actes et délibérations du conseil contenant les règlements, les résolutions, les obligations et les contrats approuvés au cours de la présente séance.

M^e Louise Ménard, greffière

En vertu de l'article 477.1 de la Loi sur les cités et villes, je certifie que la Ville dispose des crédits suffisants pour les fins auxquelles des dépenses sont projetées dans le présent procès-verbal, ce

Janie Paquet, trésorière

10-0225-34 (suite)

OBJET : LEVÉE DE LA RÉUNION

...

En vertu de l'article 53 de la Loi sur les cités et villes, je donne mon assentiment aux règlements et aux résolutions adoptés par le conseil au cours de cette séance ainsi qu'aux obligations et contrats qu'il a approuvés, et dont fait état ce procès-verbal, ce_____.

Luc Gibbons, maire

Président d'assemblée

CE PROCÈS-VERBAL A ÉTÉ RATIFIÉ À LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE CETTE VILLE LE TROISIÈME JOUR DE MARS DEUX MILLE VINGT-CINQ.

Président d'assemblée

M^e Louise Ménard, greffière